Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31675347

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Kühler. Lassen Sie den Kühler nicht laufen, wenn der Wasserstand zu niedrig ist, um Schäden an der Pumpe zu vermeiden.	Check the water level in the cooler regularly. Do not run the cooler if the water level is too low to avoid damage to the pump.	Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le radiateur. Pour éviter d'endommager la pompe, ne faites pas fonctionner le refroidisseur lorsque le niveau d'eau est trop bas.	Controllare regolarmente il livello dell'acqua nel radiatore. Per evitare danni alla pompa, non far funzionare il refrigeratore quando il livello dell'acqua è troppo basso.	Controleer regelmatig het waterniveau in de radiator. Om schade aan de pomp te voorkomen, mag u de koelmachine niet laten draaien als het waterniveau te laag is.	Compruebe periódicamente el nivel de agua en el radiador. Para evitar daños a la bomba, no haga funcionar el enfriador cuando el nivel de agua sea demasiado bajo.	Pravidelně kontrolujte hladinu vody v chladiči. Abyste předešli poškození čerpadla, nespouštějte chladič, když je hladina vody příliš nízká.	Redovito provjeravajte razinu vode u radijatoru. Kako biste izbjegli oštećenje crpke, nemojte pokretati hladnjak kada je razina vode preniska.	Redovito provjeravajte razinu vode u radijatoru. Kako biste izbjegli oštećenje crpke, nemojte pokretati hladnjak kada je razina vode preniska.	Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet a radiátorban. A szivattyú károsodásának elkerülése érdekében ne működtesse a hűtőt, ha a vízszint túl alacsony.
Verwenden Sie nur sauberes, frisches Wasser im Verdunstungskühler, um eine Verunreinigung und das Wachstum von Bakterien und Schimmel zu verhindern.	Use only clean, fresh water in the evaporative cooler to prevent contamination and the growth of bacteria and mold.	Utilisez uniquement de l'eau propre et fraîche dans le refroidisseur par évaporation pour éviter la contamination et la croissance de bactéries et de moisissures.	Utilizzare solo acqua dolce e pulita nel raffreddatore evaporativo per prevenire la contaminazione e la crescita di batteri e muffe.	Gebruik alleen schoon, zoet water in de verdampingskoeler om besmetting en de groei van bacteriën en schimmels te voorkomen.	Utilice únicamente agua limpia y fresca en el enfriador evaporativo para evitar la contaminación y el crecimiento de bacterias y moho.	Do odpařovacího chladiče používejte pouze čistou čerstvou vodu, abyste zabránili kontaminaci a růstu bakterií a plísní.	Koristite samo čistu, svježu vodu u hladnjaku za isparavanje kako biste spriječili kontaminaciju i rast bakterija i plijesni.	Koristite samo čistu, svježu vodu u hladnjaku za isparavanje kako biste spriječili kontaminaciju i rast bakterija i plijesni.	Csak tiszta, friss vizet használjon az elpárologtató hűtőben, hogy megakadályozza a szennyeződést, valamint a baktériumok és penészgombák elszaporodását.
Stellen Sie den Verdunstungskühler auf eine stabile und ebene Oberfläche, um ein Umkippen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass der Kühler nicht blockiert ist und die Luft frei zirkulieren kann.	Place the evaporative cooler on a stable and level surface to avoid tipping over. Make sure the cooler is not blocked and that air can circulate freely.	Placez le refroidisseur par évaporation sur une surface stable et plane pour éviter de basculer. Assurez-vous que le radiateur n'est pas obstrué et que l'air peut circuler librement.	Posizionare il raffreddatore evaporativo su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti. Assicurarsi che il radiatore non sia ostruito e che l'aria possa circolare liberamente.	Plaats de verdampingskoeler op een stabiel en vlak oppervlak om omvallen te voorkomen. Zorg ervoor dat de radiator niet geblokkeerd is en dat de lucht vrij kan circuleren.	Coloque el enfriador evaporativo sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque. Asegúrese de que el radiador no esté bloqueado y que el aire pueda circular libremente.	Umístěte odpařovací chladič na stabilní a rovný povrch, aby se nepřevrátil. Ujistěte se, že chladič není ucpaný a že vzduch může volně cirkulovat.	Postavite evaporativni hladnjak na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje. Uvjerite se da radijator nije blokiran i da zrak može slobodno cirkulirati.	Postavite evaporativni hladnjak na stabilnu i ravnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje. Uvjerite se da radijator nije blokiran i da zrak može slobodno cirkulirati.	Helyezze a párologtató hűtőt stabil és sima felületre, hogy elkerülje a felborulást. Győződjön meg arról, hogy a radiátor nincs eltömődve, és hogy a levegő szabadon keringhet.
Verwenden Sie den Verdunstungskühler nur in Innenräumen, es sei denn, das Gerät ist ausdrücklich für den Außenbereich ausgelegt.	Only use the evaporative cooler indoors unless the device is specifically designed for outdoor use.	Utilisez le refroidisseur par évaporation uniquement à l'intérieur, sauf si l'appareil est spécifiquement conçu pour une utilisation en extérieur.	Utilizzare il raffrescatore evaporativo solo in ambienti interni, a meno che il dispositivo non sia specificamente progettato per l'uso esterno.	Gebruik de verdampingskoeler alleen binnenshuis, tenzij het apparaat specifiek is ontworpen voor gebruik buitenshuis.	Utilice el enfriador evaporativo únicamente en interiores a menos que el dispositivo esté diseñado específicamente para uso en exteriores.	Používejte odpařovací chladič pouze uvnitř, pokud není zařízení speciálně navrženo pro venkovní použití.	Hladnjak za isparavanje koristite samo u zatvorenom prostoru osim ako je uređaj posebno dizajniran za vanjsku upotrebu.	Hladnjak za isparavanje koristite samo u zatvorenom prostoru osim ako je uređaj posebno dizajniran za vanjsku upotrebu.	A párologtató hűtőt csak beltérben használja, kivéve, ha a készüléket kifejezetten kültéri használatra tervezték.
Verwenden Sie keine chemischen Zusätze oder Duftstoffe im Wasser, es sei denn, diese sind ausdrücklich vom Hersteller zugelassen.	Do not use chemical additives or fragrances in the water unless they are specifically approved by the manufacturer.	N'utilisez pas d'additifs chimiques ou de parfums dans l'eau, sauf autorisation expresse du fabricant.	Non utilizzare additivi chimici o fragranze nell'acqua se non specificatamente approvati dal produttore.	Gebruik geen chemische toevoegingen of geurstoffen in het water, tenzij specifiek goedgekeurd door de fabrikant.	No utilice aditivos químicos ni fragancias en el agua a menos que lo apruebe específicamente el fabricante.	Nepoužívejte ve vodě chemické přísady nebo vůně, pokud to výrobce výslovně neschválí.	Ne koristite kemijske aditive ili mirise u vodi osim ako to nije izričito odobrio proizvođač.	Ne koristite kemijske aditive ili mirise u vodi osim ako to nije izričito odobrio proizvođač.	Ne használjon vegyi adalékanyagokat vagy illatanyagokat a vízben, kivéve, ha a gyártó kifejezetten engedélyezi.
Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch und verwenden Sie nur Originalersatzteile, um die optimale Leistung und Sicherheit des Verdunstungskühlers zu gewährleisten.	To ensure optimum performance and safety of your evaporative cooler, perform regular maintenance and use only genuine spare parts.	Effectuez un entretien régulier et utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour garantir des performances et une sécurité optimales du refroidisseur par évaporation.	Eseguire una manutenzione regolare e utilizzare solo parti di ricambio originali per garantire prestazioni ottimali e sicurezza del raffreddatore evaporativo.	Voer regelmatig onderhoud uit en gebruik alleen originele vervangingsonderdelen om optimale prestaties en veiligheid van de verdampingskoeler te garanderen.	Realice un mantenimiento regular y utilice únicamente piezas de repuesto originales para garantizar el rendimiento óptimo y la seguridad del enfriador evaporativo.	Provádějte pravidelnou údržbu a používejte pouze originální náhradní díly, abyste zajistili optimální výkon a bezpečnost odpařovacího chladiče.	Obavljajte redovito održavanje i koristite samo originalne zamjenske dijelove kako biste osigurali optimalne performanse i sigurnost hladnjaka za isparavanje.	Obavljajte redovito održavanje i koristite samo originalne zamjenske dijelove kako biste osigurali optimalne performanse i sigurnost hladnjaka za isparavanje.	Végezzen rendszeres karbantartást, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon az elpárologtató hűtő optimális teljesítményének és biztonságának biztosítása érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31675347

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.